Zhrnutie rozhodnutia Komisie

z 12. decembra 2012,

ktorým sa koncentrácia vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom a fungovaním Dohody o Európskom hospodárskom priestore

(Vec COMP/M.6497 – Hutchison 3G Austria/Orange Austria)

[oznámené pod číslom C(2012) 9198 final]

(iba anglické znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

(2013/C 224/06)

Komisia prijala 12. decembra 2012 rozhodnutie v prípade fúzie podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi [1] *a najmä článku 8 ods. 2 uvedeného nariadenia. Úplné znenie rozhodnutia, ktoré nemá dôverný charakter, možno nájsť v autentickom jazyku veci na webovej stránke Generálneho riaditeľstva pre hospodársku súťaž:*

http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. **OPERÁCIA A POSTUP**

(1) Komisii bolo 7. mája 2012 podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 139/2004 (ďalej len „nariadenie o fúziách“) doručené oznámenie o navrhovanej koncentrácii, na základe ktorej by podnik Hutchison 3G Austria Holdings GmbH (ďalej len „H3G Austria Holdings“, Rakúsko) (ďalej len „oznamujúca strana“), ktorý je materskou spoločnosťou spoločnosti Hutchison 3G Austria GmbH (ďalej len „H3G“, Rakúsko) a nepriamou 100 % dcérskou spoločnosťou spoločnosti Hutchison Whampoa Limited (ďalej len „HWL“, Hongkong), nadobudol v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách kontrolu nad spoločnosťou Styrol Holding 1 GmbH (ďalej len „Styrol“, Rakúsko) a jej nepriamou 100 % dcérskou spoločnosťou Orange Austria Telecommunications GmbH (ďalej len „Orange“, Rakúsko) okrem spoločnosti Yesss! Telekommunikation GmbH (ďalej len „Yesss!“), a to prostredníctvom kúpy akcií (spolu len „strany“).

(2) Táto transakcia bola podmienená následným predajom „nízkonákladovej“ mobilnej značky spoločnosti Orange Yesss! spoločnosti Telekom Austria (ďalej len „TA“). Týmto predajom sa mal zaoberať rakúsky úrad pre hospodársku súťaž („Bundeswettbewerbsbehörde“ alebo len „BWB“). Koncentráciou podliehajúcou jurisdikcii Únie bola teda akvizícia spoločnosti Orange Austria (bez podniku „Yesss!“) spoločnosťou H3G.

(3) Spoločnosť TA mala navyše od spoločnosti H3G nadobudnúť niektoré lokality, frekvenčné spektrá a práva duševného vlastníctva, ktoré v súčasnosti vlastní spoločnosť Orange. Tento prevod frekvencií si vyžaduje súhlas rakúskeho telekomunikačného regulátora Rundfunk & Telekom Regulierungs-GmbH (ďalej len „RTR“) a komisie Telekom-Control Kommission (ďalej len „TKK“).

(4) Na základe článku 9 ods. 2 písm. a) nariadenia o fúziách požiadal úrad BWB 29. mája 2012 Komisiu o postúpenie navrhovanej transakcie Rakúsku (ďalej len „žiadosť o postúpenie“). Na základe zisťovania na trhu Komisia vyjadrila vážne pochybnosti vo vzťahu k zlučiteľnosti navrhovanej transakcie s vnútorným trhom. Po prijatí rozhodnutia Komisie podľa článku 6 ods. 1 písm. c), ku ktorému došlo 28. júla 2012, neposlal úrad BWB žiadnu upomienku podľa článku 9 ods. 5 nariadenia o fúziách. Komisia preto rozhodla, že sa bude sama zaoberať aspektmi prednesenými úradom BWB podľa článku 9 ods. 3 písm. a) nariadenia o fúziách.

(5) Oznamujúca strana 21. augusta 2012 predložila záväzky podľa článku 8 ods. 2 a článku 10 ods. 2 nariadenia o fúziách s cieľom odstrániť obavy Komisie týkajúce sa zlučiteľnosti navrhovanej koncentrácie s vnútorným trhom.

(6) Komisia poslala oznamujúcej strane 20. septembra 2012 zoznam námietok (ďalej len „námietky“) v zmysle článku 18 nariadenia o fúziách.

(7) Úradník Komisie pre vypočutie poskytol 10. októbra 2012 oznamujúcej strane možnosť nechať sa vypočuť v ústnom vypočutí. Spoločnosti T-Mobile Austria (ďalej len „T-Mobile“), Tele2 a UPC (Liberty Global) boli na základe svojich žiadostí pripustené k ústnemu vypočutiu ako tretie strany, ktoré prejavili záujem.

II. **STRANY**

(8) HWL je nadnárodný konglomerát s ústredím v Hongkongu. Obchodnú činnosť spoločnosti HWL a jej pridružených spoločností tvorí šesť hlavných predmetov podnikania: prístavy a súvisiace služby, nehnuteľnosti a hotely, maloobchod, energetika, infraštruktúra a telekomunikácie. Medzi dcérske spoločnosti HWL v Európskej únii patria prevádzkovatelia mobilných sietí v Rakúsku, Dánsku, Írsku, Taliansku, vo Švédsku a v Spojenom kráľovstve.

[1] Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

(9) H3G je prevádzkovateľ mobilnej siete (ďalej len „mobilný prevádzkovateľ“) pôsobiaci v Rakúsku pod ochrannou známkou „3“, ktorého 100 % vlastníkom je spoločnosť HWL.

(10) Orange je rakúsky mobilný prevádzkovateľ. Spoločnosť Orange a jej materskú spoločnosť Styrol vlastnili v čase oznámenia spoločnosti Stubai S.C.A., 100 % dcérska spoločnosť fondu investujúceho do súkromného kapitálu Mid Europa Partners (ďalej len „MEP“), a Orange Belgium SA, 100 % dcérska spoločnosť spoločnosti France Télécom SA Yesss! bola 100 % dcérskou spoločnosťou spoločnosti Orange.

III. **ZHRNUTIE**

(11) Na základe údajov strán o obrate mala navrhovaná transakcia význam pre Úniu. Viedla by k zníženiu počtu prevádzkovateľov sietí zo štyroch na troch (pričom trhový podiel podľa celkového počtu používateľov by bol [40 – 50 %] u prvého zostávajúceho mobilného prevádzkovateľa Telekom Austria a [30 – 40 %] u druhého zostávajúceho mobilného prevádzkovateľa T-Mobile) a k vytvoreniu tretieho najväčšieho rakúskeho mobilného prevádzkovateľa s celkovým trhovým podielom [20 – 30 %].

(12) Na základe zisťovania na trhu Komisia vyjadrila obavy súvisiace s hospodárskou súťažou v súvislosti s odstránením spoločnosti Orange z trhu, ktorý bol už aj tak priveľmi koncentrovaný a na ktorom neexistovali vyhliadky na vstup ďalšieho účastníka, lebo navrhovaná transakcia by viedla k obavám súvisiacim s hospodárskou súťažou na maloobchodnom trhu s poskytovaním mobilných komunikačných služieb koncovým zákazníkom v Rakúsku v dôsledku jednostranných účinkov.

(13) S cieľom odstrániť obavy Komisie predložila spoločnosť H3G balík záväzkov, ktoré sa vo svojom konečnom znení skladali z troch prvkov.

a) Po prvé, spoločnosť H3G sa zaviazala previesť rádiové spektrum a ďalšie práva na prípadného nového účastníka na rakúskom trhu s mobilnými telefónnymi službami. Prípadný nový mobilný prevádzkovateľ by bol oprávnený nadobudnúť nielen spektrum od spoločnosti H3G, ale aj dodatočné spektrum na dražbe, ktorú naplánoval rakúsky telekomunikačný regulátor na rok 2013. V rámci druhej možnosti by sa spektrum vyhradilo pre nového účastníka s cieľom umožniť mu vybudovať si fyzickú sieť pre mobilné telekomunikačné služby v Rakúsku. Novému účastníkovi by úžitok priniesli aj zvýhodnené podmienky kúpy a prenájmu lokalít na vybudovanie vlastnej siete v Rakúsku.

b) Po druhé, spoločnosť H3G sa zaviazala za dohodnutých podmienok poskytovať až 16 prevádzkovateľom virtuálnych mobilných sietí (ďalej len „virtuálni prevádzkovatelia“) veľkoobchodný prístup k až 30 % kapacity svojej siete počas nadchádzajúcich 10 rokov, čo by umožnilo virtuálnym prevádzkovateľom, ktorí by o to mali záujem, ponúkať mobilné telekomunikačné služby koncovým zákazníkom v Rakúsku za konkurencieschopných podmienok.

c) Po tretie, spoločnosť H3G sa vopred zaviazala nedokončiť akvizíciu spoločnosti Orange pred uzavretím zmluvy o veľkoobchodnom prístupe s aspoň jedným virtuálnym prevádzkovateľom.

(14) Na základe týchto záväzkov dospela Komisia k záveru, že transakcia by v tom prípade nevyvolávala obavy súvisiace s hospodárskou súťažou, keďže rozhodnutie je podmienené úplným splnením záväzkov.

IV. **DÔVODOVÁ SPRÁVA**

A. **Relevantné tovarové trhy**

(15) V predchádzajúcich rozhodnutiach Komisie sa tovarové trhy s mobilnými telekomunikačnými službami vymedzujú takto:

a) mobilné telekomunikačné služby pre koncových zákazníkov (trh s maloobchodnými mobilnými telekomunikačnými službami);

b) veľkoobchodný prístup a vznik hovorov vo verejných mobilných telefónnych sieťach;

c) veľkoobchodný trh s medzinárodným roamingom; a

d) veľkoobchodný trh s ukončovaním mobilných hovorov.

(16) Činnosti spoločností H3G a Orange by sa na tomto základe prelínali vo vzťahu k trhu s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov. Strany boli takisto potenciálnymi konkurentmi na trhu s veľkoobchodným prístupom a vznikom hovorov vo verejných mobilných telefónnych sieťach. Okrem toho existovala spojitosť medzi činnosťami spoločností H3G a Orange na veľkoobchodnom trhu s medzinárodným roamingom a veľkoobchodnom trhu s ukončovaním mobilných hovorov.

Mobilné telekomunikačné služby pre koncových zákazníkov

(17) Komisia zvážila, či bolo na účely tejto veci potrebné ďalej rozdeliť trh s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov podľa typu zákazníkov (firemní alebo súkromní, predplatitelia či zmluvní zákazníci) alebo typu sieťovej technológie (2G/GSM alebo 3G/UMTS).

(18) Na základe činiteľov prieskumu trhu a ponuky brala Komisia v prípade mobilných telekomunikačných služieb pre koncových zákazníkov do úvahy celkový tovarový trh pre súkromných aj firemných zákazníkov.

(19) Pokiaľ ide o prípadný rozdiel medzi predplatenými a fakturovanými službami, Komisia usúdila, že v tomto prípade existujú argumenty podporujúce toto stanovisko. Hoci Komisia dospela k záveru, že predplatené i fakturované služby sú súčasťou toho istého trhu, teda aspoň z hľadiska substitúcie ponuky, špecifickosti a interakcie medzi týmito segmentmi sa brali do úvahy v posúdení z hľadiska hospodárskej súťaže.

(20) Bez ohľadu na jednoznačné výkonnostné rozdiely medzi prenosom údajov po sieťach 2G, 3G a LTE a na základe výsledkov prieskumu trhu Komisia usúdila, že ďalšie rozdelenie trhu s mobilnými službami pre koncových zákazníkov podľa typu sieťovej technológie (technológie 2G, 3G a budúca 4G) nie je namieste.

(21) Z hľadiska dopytu sa rozlišuje medzi službami, ktoré sa majú používať na hlasovom zariadení, a službami, ktoré sa môžu používať len na dátovom zariadení. Komisia však usúdila, že nie je namieste odchýliť sa od predchádzajúcej praxe vymedzenia jednotného trhu vrátane všetkých služieb poskytovaných či už na čisto dátových zariadeniach, alebo na hlasových zariadeniach.

(22) Rakúsky regulátor RTR/TKK vo svojej vyhláške o telekomunikačných trhoch uvádza, že prístup domácností k mobilnému širokopásmovému pripojeniu je náhradou za internetové služby prostredníctvom pevnej linky. Komisia toto zistenie vo vzťahu k Rakúsku nespochybnila. Na účely posúdenia v tejto veci bola však otázka opačná, konkrétne či sú pevné širokopásmové služby náhradou za mobilné dátové služby vo všeobecnosti alebo konkrétne za mobilné širokopásmové pripojenie. Komisia dospela k záveru, že pevné širokopásmové služby nie sú náhradou za mobilné dátové služby, a preto nie sú súčasťou toho istého tovarového trhu.

(23) Relevantný tovarový trh bol na účely rozhodnutia vymedzený ako jednotný trh v Rakúsku na poskytovanie mobilných telekomunikačných služieb koncovým zákazníkom.

Veľkoobchodný trh s prístupom a vznikom hovorov na verejných mobilných telefónnych sieťach

(24) Mobilní prevádzkovatelia poskytujú veľkoobchodný sieťový prístup virtuálnym prevádzkovateľom. Komisia v predchádzajúcich rozhodnutiach usúdila, že veľkoobchodný sieťový prístup a vznik hovorov sú súčasťou toho istého tovarového trhu. V rámci zisťovania na trhu trhoví účastníci jednomyseľne potvrdili, že tento prístup je vhodný aj v tomto prípade.

Veľkoobchodný trh s medzinárodným roamingom

(25) Dopyt po veľkoobchodných medzinárodných roamingových službách prichádza od zahraničných mobilných prevádzkovateľov, ktorí chcú svojim zákazníkom poskytovať mobilné služby aj mimo vlastnej siete, a následne od používateľov, ktorí chcú používať svoj mobilný telefón aj mimo svojej krajiny. Komisia dospela k záveru, že existuje samostatný veľkoobchodný trh s medzinárodným roamingom.

Veľkoobchodný trh s ukončovaním mobilných hovorov

(26) Ako sa stanovuje v predchádzajúcich rozhodnutiach Komisie, neexistuje náhrada za ukončovanie hovorov v jednotlivých sieťach, keďže prevádzkovateľ, ktorý prenáša odchádzajúci hovor, sa môže dostať k príslušnému príjemcovi len prostredníctvom prevádzkovateľa siete, na ktorú je príjemca pripojený. Komisia preto dospela k záveru, že existuje samostatný veľkoobchodný trh s ukončovaním mobilných hovorov.

B. **Relevantné geografické trhy**

(27) V rámci zisťovania na trhu drvivá väčšina respondentov uviedla, že relevantné geografické trhy sú národné, to znamená, že sa obmedzujú na územie Rakúska, ale nie sú menšie. Pokiaľ ide o mobilné telekomunikačné služby pre koncových zákazníkov, nezdá sa, že by existovala relevantná obchodná prax či možnosť diskriminácie používateľov na základe ich polohy na území Rakúska.

(28) V súlade s predchádzajúcimi rozhodnutiami Komisie a na základe výsledkov zisťovania na trhu boli aj trhy s veľkoobchodným prístupom a vznikom hovorov vo verejných mobilných telefónnych sieťach, veľkoobchodný trh s medzinárodným roamingom a veľkoobchodný trh s ukončovaním mobilných hovorov vymedzené ako národné rozsahom (to znamená vzťahujúce sa na Rakúsko).

C. **Posúdenie z hľadiska hospodárskej súťaže**

(29) Posúdenie z hľadiska hospodárskej súťaže sa zameriavalo na trh s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov.

1. ***Jednostranné účinky***

Trhové podiely a trhová štruktúra po fúzii

(30) Rakúsky trh s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov bol už pred transakciou priveľmi koncentrovaný, v dôsledku čoho by bol plnohodnotný konkurent z trhu odstránený a počet účastníkov trhu by sa znížil zo štyroch na troch. Obavy súvisiace s hospodárskou súťažou, ktoré odhalila Komisia, boli v tejto veci následkom niekoľkých činiteľov: trhovej štruktúry, vysokých pomerov závislosti medzi stranami, značných marží, ktoré realizovali, a významu strán pred fúziou z hľadiska akvizície nového podniku.

(31) Obavy súvisiace s hospodárskou súťažou by vznikli v dôsledku navrhovanej transakcie hlavne pre veľké prekážky vstupu nového účastníka na trh, absenciu podstatnej kúpnej sily a existenciu motivácie konkurentov nasledovať zvyšovanie cien zlúčeného subjektu. Navyše nebolo možné na základe dostupných dôkazov prijať argument oznamujúcej strany, že konkurenčný tlak, ktorý predstavovala spoločnosť Orange na trhu, by sa pravdepodobne v krátkodobom až strednodobom horizonte zhoršil.

(32) Navrhovaná transakcia by spojila dvoch zo štyroch mobilných prevádzkovateľov v Rakúsku. Podľa veľkosti podielu na trhu bola spoločnosť H3G štvrtým a spoločnosť Orange tretím najväčším mobilným prevádzkovateľom na rakúskom trhu s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov. Komisia usúdila, že aj keď boli ich trhové podiely v porovnaní s ostatnými dvomi mobilnými prevádzkovateľmi TA a T-Mobile menšie, transakcia by viedla k významnému narušeniu efektívnej hospodárskej súťaže.

(33) Okrem mobilných prevádzkovateľov na rakúskom trhu pôsobili len dvaja nezávislí virtuálni prevádzkovatelia, ktorí nemali vlastnú sieť a využívali siete jedného z mobilných prevádzkovateľov. Hoci v Rakúsku pôsobil veľký počet nezávislých distribútorov, v praxi poskytovali služby len zanedbateľnému množstvu z celkového počtu používateľov.

(34) Komisia analyzovala trhové podiely strán rôznymi spôsobmi s cieľom zabezpečiť, aby bolo jej posúdenie komplexné a aby odrážalo konkrétne vlastnosti príslušného trhu. Preskúmala hodnoty a delty indexu HHI, ktorého význam sa spomína v horizontálnych usmerneniach. Potom podrobne preskúmala postavenie strán v určitých segmentoch, ktoré mali mimoriadny význam pre rast a inovácie (napríklad v segmentoch fakturovaných hlasových a dátových služieb a čisto dátových služieb) a u ktorých bola pravdepodobnosť, že následne ovplyvnia celkový trh s telekomunikačnými službami. Komisia napokon zvážila dynamickú silu strán na trhu vychádzajúcu z ich aktuálnej schopnosti prilákať nových zákazníkov.

(35) Hoci by kombinované trhové podiely strán boli menšie ako [20 – 30 %], index HHI a hodnoty delta boli vyššie ako počiatočné ukazovatele absencie obáv súvisiacich s hospodárskou súťažou v horizontálnych usmerneniach.

(36) Segment fakturovaných súkromných hlasových a dátových služieb (to znamená balíkov služieb, ktoré možno používať na hlasových zariadeniach) a segment čisto dátových služieb boli podrobne preskúmané, lebo sú mimoriadne dôležité pre trh ako celok a jeho vývoj v krátkodobom horizonte.

(37) Používanie dát už bolo najväčším hnacím motorom rastu na trhu a očakávalo sa, že tento trend bude v niekoľkých ďalších rokoch pokračovať a silnieť. LTE je sieťový protokol určený pre dáta, v ktorom hlasové služby podľa očakávaní obsadia len veľmi malú časť celkového prenosu. Komisia zistila, že segment fakturovaných súkromných hlasových a dátových služieb a segment čisto dátových služieb tvorili najväčšie trhové podiely na celkových výnosoch spoločností Orange aj H3G.

Prechádzanie ku konkurentom a blízkosť súťažných vzťahov

(38) Komisia navyše analyzovala prechádzanie ku konkurentom a blízkosť súťažných vzťahov, aby posúdila konkurenčný tlak, ktorý strany na seba navzájom vyvíjali. Z analýzy vyplynulo, že H3G vyvíjala na spoločnosť Orange značný konkurenčný tlak, a rovnako tak Orange na spoločnosť H3G.

(39) Komisia dospela k záveru, že dostupné kvalitatívne dôkazy sú v súlade s priamymi dôkazmi, ktoré priniesli zistené pomery závislosti medzi stranami, a podporila záver, že takáto blízkosť súťažných vzťahov je spolu s ostatnými dôkazmi predloženými v rozhodnutí predpokladom významného narušenia efektívnej hospodárskej súťaže v dôsledku fúzie.

(40) Po posúdení konkurenčnej sily spoločnosti H3G pred fúziou a po nej dospela Komisia k záveru, že spoločnosť H3G bola dôležitou, ak nie najdôležitejšou konkurenčnou silou na trhu, a jej motivácia zostať hnacou silou by sa v prípade neexistencie opodstatnených prínosov po transakcii zmenšila.

(41) Navyše sa vo veľkej miere očakávalo, že motivácia spoločnosti H3G agresívne súťažiť by bola menšia ako motivácia strán, ak by k fúzii nedošlo.

Neexistencia vyrovnávacích činiteľov

(42) Komisia analyzovala prípadné vyrovnávacie činitele, ako sú kúpna sila, prekážky vstupu a pravdepodobnosť vstupu nových účastníkov, a dospela k záveru, že je nepravdepodobné, že by po transakcii uskutočnenej podľa oznámenia ešte došlo v Rakúsku k vstupu nového mobilného či virtuálneho prevádzkovateľa na trh. Ak by aj nejaký mobilní prevádzkovateľ chcel vstúpiť na trh, musel by čakať na pridelenie vhodného spektra, vybudovať rádiovú sieť a potom uviesť na trh svoje služby pre zákazníkov, a toto všetko by zabralo veľa času. V prípade neexistencie primeraných nápravných opatrení preto možno vylúčiť, že by k vstupu prípadného nového účastníka na trh došlo dostatočne včas na to, aby to malo usmerňujúci účinok na úrovne cien vyplývajúce z fúzie.

(43) Trh s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov sa nevyznačoval nepochybnou vyrovnávacou kúpnou silou, v dôsledku ktorej by sa vyvíjal súťažný tlak na mobilných prevádzkovateľov s cieľom vyvážiť očakávané nepriaznivé účinky fúzie.

Predpokladaný účinok navrhovanej transakcie na ceny v segmente fakturovaných telefónnych služieb (hlasových a dátových) a reakcia ostatných konkurentov po fúzii

(44) Komisia analyzovala tlak na rast cien v segmente fakturovaných služieb. Vďaka nemu možno odhadnúť, do akej miery by bol zlúčený subjekt motivovaný zvyšovať po fúzii ceny, a to najmä vzhľadom na ceny, marže a pomery závislosti, ktoré boli pozorované na trhu, a niektoré predpoklady týkajúce sa dopytu. Navrhovaná transakcia by mala za následok značný tlak na rast cien, čo by išlo na úkor spotrebiteľov.

(45) Ukazovateľ odhadovaného hrubého tlaku na rast cien (ďalej len „GUPPI“) sa vypočítal na používateľa s použitím údajov strán o priemerných výnosoch na používateľa a pomeroch závislosti, ktoré naznačuje prenositeľnosť mobilného čísla za posledných dvanásť mesiacov.

(46) Z analýzy Komisie podľa prístupu GUPPI vyplynulo, že v dôsledku navrhovanej transakcie možno v segmente fakturovaných súkromných služieb predpovedať podstatné zvýšenie cien závisiacich od kvality.

(47) Prístup GUPPI berie do úvahy len motiváciu strán. Mohlo by sa očakávať, že konkurenti zareagujú na zvýšenie cien zo strany zlúčeného subjektu zvýšením svojich vlastných cien, v dôsledku čoho by ešte viac poľavil cenový tlak na zlúčený subjekt, takže by došlo k účinkom spätnej väzby, ktoré by podľa očakávaní vyhnali nahor zvyšovanie cien.

(48) Hoci bola spoločnosť H3G mimoriadne dôležitým konkurentom na rakúskom trhu už pred fúziou, vplyvom čoho boli ceny na tomto trhu nízke v porovnaní s inými členskými štátmi, motivácia spoločnosti H3G by sa v dôsledku navrhovanej transakcie zmenila. Takáto zmena motivácie sa len čiastočne odzrkadlila vo výpočtoch tlaku na rast cien a predstavovala ďalší dôvod očakávať rast cien závisiacich od kvality v porovnaní s tým, čo by sa stalo, ak by k fúzii nedošlo.

(49) Na základe toho predstavujú tieto údaje dostatočný dôvod predpokladať, že zlúčený subjekt by v segmente fakturovaných služieb výrazne zvýšil ceny závisiace od kvality.

(50) Komisia ďalej analyzovala to, ako by konkurenti na trhu s maloobchodnými telekomunikáciami pravdepodobne reagovali. Zistila, že je nepravdepodobné, že by konkurenti na zvýšenie cien zo strany zlúčeného subjektu reagovali zvýšením ponuky alebo znížením cien. Zníženie hospodárskej súťaže by úplne a efektívne nevyvážili ani virtuálni prevádzkovatelia, ani iní poskytovatelia služieb pôsobiaci na rakúskom trhu.

Rámec analýzy v súvislosti s konkurenčným tlakom zapríčineným spoločnosťou Orange, ak by k fúzii nedošlo

(51) Komisia analyzovala, aké konkurenčné postavenie, trhové podiely a plány by mala spoločnosť Orange, ak by k fúzii nedošlo. Zistila, že v tom prípade by spoločnosť Orange zostala významným konkurentom na rakúskom trhu s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov.

Závery k nekoordinovaným účinkom

(52) Výsledky zisťovania na trhu a jeho analýza preto priviedli Komisiu k záveru, že odstránenie spoločnosti Orange ako nezávislého prevádzkovateľa siete a poskytovateľa mobilných telekomunikačných služieb koncovým používateľom a zníženie počtu prevádzkovateľov zo štyroch na troch by významne narušilo efektívnu hospodársku súťaž na vnútornom trhu prostredníctvom nekoordinovaných účinkov na rakúskom trhu s poskytovaním mobilných telekomunikačných služieb koncovým zákazníkom.

Ostatné trhy

(53) Navrhovaná transakcia nevyvolala obavy súvisiace s hospodárskou súťažou na ostatných relevantných trhoch, konkrétne na trhu s veľkoobchodným prístupom a vznikom hovorov vo verejných mobilných telefónnych sieťach, veľkoobchodnom trhu s medzinárodným roamingom a veľkoobchodnom trhu s ukončovaním mobilných hovorov.

(54) Hoci Komisia objavila náznaky, že fúzia by prípadne mohla ovplyvniť prístupové možnosti virtuálnych prevádzkovateľov, nebolo potrebné dospieť v tomto ohľade ku konečnému rozhodnutiu, keďže záväzky, ktoré navrhla oznamujúca strana, mali uľahčiť vstup na trh, a tým riešiť a vylúčiť možnosť, že transakcia by viedla k nepriaznivým účinkom na rakúskom veľkoobchodnom trhu s prístupom k sieti a vznikom hovorov.

Prínosy

(55) Oznamujúca strana vo svojej odpovedi na námietky obhajovala prínosy fúzie.

(56) Aby mohla Komisia zohľadniť účinky, ktoré sú podľa nariadenia o fúziách prínosom pre hospodársku súťaž, takýto prínos musí byť overiteľný, musí byť pravdepodobné, že z neho budú mať úžitok aj spotrebitelia, a musí súvisieť s konkrétnou fúziou do takej miery, že rovnaké výhody nemôžu priniesť žiadne iné uskutočniteľné alternatívy, ktoré by boli menej protisúťažné.

(57) Podľa analýzy Komisie sa neukázalo, že by údajné prínosy boli overiteľné, súvisiace s konkrétnou fúziou a užitočné pre spotrebiteľov. Nemohli preto byť zohľadnené s cieľom vyvážiť narušenie hospodárskej súťaže vyplývajúce z navrhovanej transakcie.

2. ***Koordinované účinky***

(58) Komisia zistila, že niektoré vlastnosti rakúskeho mobilného telekomunikačného trhu môžu viesť ku koordinácii a určité paralelné správanie rakúskych mobilných prevádzkovateľov v minulosti by mohlo poukazovať na koordináciu. Tieto náznaky však nespĺňajú potrebnú mieru dokazovania, ktorú musí Komisia splniť podľa judikatúry, konkrétne významné narušenie efektívnej hospodárskej súťaže vedúce ku koordinovaným účinkom.

(59) V každom prípade, ak by sa aj koordinované účinky na trhu s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov predpokladali, naďalej by platilo, že cieľom záväzkov navrhnutých oznamujúcou stranou bolo uľahčiť vstup na trh, a tým aj riešiť prípadné koordinované účinky. Preto by bolo možné vylúčiť, že transakcia upravená týmito záväzkami by viedla k významnému narušeniu efektívnej hospodárskej súťaže vo forme koordinovaných účinkov na rakúskom trhu s mobilnými telekomunikačnými službami pre koncových zákazníkov.

D. **Záväzky predložené oznamujúcou stranou**

(60) S cieľom riešiť obavy súvisiace s hospodárskou súťažou, ktoré zistila Komisia, predložila oznamujúca strana 20. augusta 2012 prvý balík záväzkov podľa článku 6 ods. 2 nariadenia o fúziách. Tieto záväzky boli následne odskúšané na trhu. Na základe výsledkov skúšok na trhu a obáv súvisiacich s hospodárskou súťažou, ktoré vyjadrila Komisia, bol 9., 19., 24. a 29. októbra a ďalej 11. a 12. novembra 2012 podľa článku 8 ods. 2 nariadenia

o fúziách predložený revidovaný balík záväzkov. Konsolidovaný dokument v konečnom znení je priložený k rozhodnutiu Komisie v prílohe III.

(61) S cieľom riešiť vyvolané obavy súvisiace s hospodárskou súťažou a získať podmienený súhlas s navrhovanou transakciou sa spoločnosť H3G zaviazala poskytovať v nadchádzajúcich 10 rokoch veľkoobchodný prístup k až 30 % svojej siete 16 virtuálnym prevádzkovateľom, a tak im umožniť ponúkať mobilné komunikačné služby koncovým zákazníkom v Rakúsku. Spoločnosť H3G sa navyše vopred zaviazala uzatvoriť zmluvu s virtuálnym prevádzkovateľom, ktorého schváli Komisia.

(62) Podrobnosti podmienok, za ktorých by sa poskytol prístup, by boli zverejnené na webovej stránke spoločnosti H3G vo forme referenčnej ponuky.

(63) Referenčná ponuka by bola k dispozícii virtuálnym prevádzkovateľom, ktorí by chceli poskytovať mobilné služby koncovým zákazníkom pod svojou vlastnou značkou a za predpokladu, že by ich nekontroloval žiadny mobilný prevádzkovateľ pôsobiaci v Rakúsku.

(64) Podľa svojich záväzkov nie je spoločnosť H3G povinná vykonať technickú realizáciu s viac ako dvomi virtuálnymi prevádzkovateľmi naraz. Technické realizácie trvajúce viac ako 12 po sebe idúcich mesiacov sa však do tohto limitu nezahŕňajú.

(65) Veľkoobchodné ceny sa uvádzajú v prílohe A k referenčnej ponuke. Ceny nepodliehajú požiadavkám na minimálny objem ani minimálny výnos.

(66) Pri hlasových a SMS transakciách platia jednotkové ceny (pre úsek vzniku aj ukončenia). Pri dátových transakciách si môže virtuálny prevádzkovateľ vybrať z dvoch jednotkových cien buď jedinú jednotkovú cenu, alebo viazanú jednotkovú cenu.

(67) Virtuálny prevádzkovateľ si navyše môže zvoliť maloobchodnú tarifu, ktorú ponúka spoločnosť H3G a na ktorú sa bude uplatňovať maloobchodné cenové rozpätie. Maloobchodné cenové rozpätie bude k dispozícii len pri službách dátového prenosu cez SIM [a nie pri iných výrobkoch alebo udalostiach na trhu, ako sú ponuky technológie NFC (Near Field Communication), dotovanie telefónov či ponuky obsahu].

(68) Referenčná ponuka ráta so základnou jednotkovou sadzbou (hlasové, SMS, dátové služby) a diskontnou jednotkovou sadzbou. Diskontné sadzby platia pre všetky jednotky zakúpené po dosiahnutí špecifickej ročnej diskontnej hranice.

(69) Referenčná ponuka obsahuje ponuku spoločnosti H3G na poskytovanie veľkoobchodného prístupu k jej sieti, a tá zahŕňa prístup k technológii LTE.

(70) Spoločnosť H3G zváži odôvodnené žiadosti o doplnkové služby (nad rámec veľkoobchodného prístupu), ak ich bude virtuálny prevádzkovateľ požadovať, a to podľa samostatne dohodnutých podmienok.

(71) Spory, ktoré vzniknú medzi virtuálnym prevádzkovateľom a spoločnosťou H3G počas rokovaní sa budú riešiť v zrýchlenom konaní o riešení sporov.

(72) Spoločnosť H3G sa zaviazala nedokončiť akvizíciu spoločnosti Orange Austria pred uzavretím zmluvy s virtuálnym prevádzkovateľom na základe referenčnej ponuky s jedným virtuálnym prevádzkovateľom, ktorého schváli Komisia.

(73) Na monitorovanie dodržiavania záväzkov spoločnosti H3G by sa ustanovil nezávislý monitorovací správca. Monitorovací správca by pravidelne predkladal správy Komisii počas celého obdobia trvania záväzkov vo vzťahu k rokovaniam o zmluvách s virtuálnym prevádzkovateľom, aby Komisia mohla posúdiť, či si spoločnosť H3G plní povinnosti, ktoré jej vyplývajú zo záväzkov. Monitorovací správca by takisto monitoroval zrýchlené konanie o riešení sporov.

(74) Komisia tieto záväzky odskúšala na trhu a na základe všetkých predchádzajúcich úvah dospela k záveru, že pod podmienkou úplného splnenia záväzkov predložených spoločnosťou H3G by navrhovaná transakcia významne nenarušila efektívnu hospodársku súťaž na vnútornom trhu ani na jeho podstatnej časti.

V. **ZÁVER**

(75) Z uvedených dôvodov sa v rámci rozhodnutia vyvodil záver, že navrhovaná koncentrácia by významne nenarušila efektívnu hospodársku súťaž na vnútornom trhu ani na jeho podstatnej časti.

(76) Následne bola koncentrácia vyhlásená za zlučiteľnú s vnútorným trhom a fungovaním Dohody o EHP v súlade s článkom 2 ods. 2 a článkom 8 ods. 2 nariadenia o fúziách a článkom 57 Dohody o EHP.